

# Interkulturelle Arbeit draussen im Ozean

## MURTEN

Jugendliche aus fünf Ländern bauten auf der Insel Cape Clear in Irland Trockenmauern wieder auf. Gemeinsames Arbeiten, interkulturelle Gespräche und ein Eintauchen in die irische Kultur waren Programm. Die katholische Pfarrei Murten war mit vier Teilnehmern dabei.

Schweiz, Irland, Israel, Nordirland und Palästina: Fünf Länder, die auf den ersten Blick wenig Gemeinsamkeiten haben. In der Projektwoche «Building Walls - Breaking Walls» verbanden jedoch zwei Dinge diese Gegenden. Alle Länder kennen eine lange Tradition von Trockenmauern, und in allen Ländern gibt es verschiedene Bevölkerungsgruppen, Kulturen, Religionen, die nicht immer spannungsfrei nebeneinander existieren. Die katholische Pfarrei Murten nahm mit einer Gruppe Jugendlicher daran teil. Ihre Eindrücke aus der Projektwoche haben sie als Erfahrungsbericht niedergeschrieben.

«Wir sind vier 18-Jährige aus der Region Murten, die nach Irland gingen, um bei dem Projekt «Building Walls - Breaking Walls» teilzunehmen. Die anderen Teilnehmer kommen aus Irland, Israel, Palästina und Nordirland. Wir fuhren mit der Fähre zur Insel Cape Clear, wo das ganze Projekt stattfand. Wir machten Grup-



Gemeinsam Trockenmauern bauen und Kulturen kennenlernen.

Fotos: zvg

penispiele, damit wir uns besser kennenlernen und einen Teamgeist entwickeln konnten. Am ersten Tag ging eine Gruppe an der Trockenmauer arbeiten, eine andere machte eine Inselwanderung, auf welcher sie gegenseitig Fragen beantworteten mussten, um die Kultur der anderen besser zu verstehen. Jeden Tag war eine gemischte Gruppe aus allen Ländern für die Küche und die Hausreinigung zuständig. Jeden Abend gab es eine Länder-

nacht. Am zweiten Tag sind wir mit einem alten Fischer in seinem Kutter gefischt. Wir haben mit einem dünnen Seil, an welchem Angelhaken befestigt waren, gefischt. Man musste das Seil ins Wasser werfen und sobald man einen kleinen Ruck spürte, musste man das Seil schnell aus dem Wasser ziehen. Wenn man Glück hatte, konnte man bis zu vier Fische gleichzeitig aus dem Wasser ziehen. An einem Abend hat das einzige Pub auf der Insel ex-

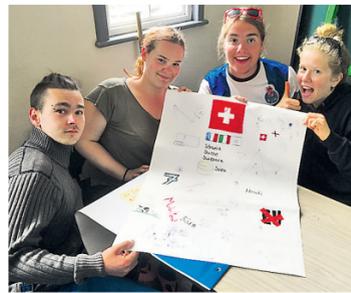
tra für uns aufgemacht und Musiker spielten live irische Musik. Wir haben auch einen irischen Tanz getanzt - oder es zumindest versucht. Jedes Land hat dann auch ein Lied gesungen. Wir sangen «Alperose» und wir rockten das ganze Pub. Am dritten Tag diskutierten wir in Kleingruppen über Konflikte zwischen den Kulturen, und wir bauten an der Mauer weiter. Am nächsten Abend war die Schweizer Nacht. Wir haben Rösti gekocht und versucht, die Situation zwischen Deutsch- und Französischschweizern in Murten zu zeigen. Alle waren überrascht, dass wir da auch Probleme haben. Einer von uns ist ein Schwinger und so schlossen wir den Abend mit freiwilligen Schwingkämpfen in Original-Hosen. Wir bauten jeden Tag an der Mauer weiter und gingen einmal auch im Meer Kajak fahren und den Klippen entlang wandern. Am Freitag war die Israe-

li-Nacht, wo sie ein spezielles Sabbat-Essen gemacht haben. Schliesslich lernten wir am letzten Tag von den Iren und Nordiren viel über den alten Konflikt in Nordirland. In dieser kurzen Zeit haben wir sehr viel über die anderen Länder und Kulturen gelernt. Wir haben neue Freunde gefunden und eine sehr schöne, wenn auch anstrengende Zeit gehabt. Dieses Projekt ist sehr empfehlenswert, da man neue Länder, Kulturen und Menschen kennenlernt und eine schöne Zeit in einem fremden Land verbringen kann.»

Jessica, Mitja, Igor und Lara

## Mauern bauen, Mauern niederreißen

«Building Walls - Breaking Walls» findet jedes Jahr einmal im Ozean in Irland, einmal in den Schweizer Bergen und einmal in der Wüste Israels statt. In drei ganz verschiedenen typischen Naturregionen bauen Jugendliche aus der Schweiz, Irland/Nordirland, Israel und Palästina zusammen Trockenmauern und begegnen Gleichaltrigen der anderen Kulturen. Das Wissen und Verstehen über das Leben der anderen sowie deren Probleme und Konflikte sind inhaltliche Schwerpunkte des Projekts.



Teilnehmende präsentierten ihr Land.

## Notfall

Polizei .....117  
Feuerwehr .....118  
Ambulanz .....144

Ärztlicher Notfalldienst Murten  
0900 670 600 (Fr. 2- / Minute)

Freiburger Spital, HFR Meyriez-Murten  
(Permanence), 026 306 70 00  
Montag bis Freitag 7.30 - 21.30 h  
Sa., So. und Feiertage 8.30 - 21.30 h

Apotheken des Seebezirks  
Nacht-/Notfalldienst, 026 304 21 40  
An Sonn- und Feiertagen ist die  
Dienstapotheke wie folgt geöffnet:  
So., 7. August 2016, 8-18 h

Apotheke BENU, Murten

Zahnärztlicher Notruf, 026 322 33 43

Chiropraktik-Notruf, 079 626 55 54

## Hilfe, Beratung und Betreuung

Familie  
Mütter-/Väterberatung, 026 670 72 72  
Paar- und Familienberatung, 026 322 10 14

Gesundheitsligen  
Diabetes-Gesellschaft, 026 426 02 80  
Krebsliga Freiburg, 026 426 02 90  
Lungenliga Freiburg, 026 426 02 70

Hilfsdienste  
Hauswirtschaftlicher Dienst, Stiftung Conchita  
M. Hartmann, 079 851 23 55  
Verein für Hilfsdienste Murten, 079 647 06 61  
Verein für Hilfsdienste Seebezirk, 079 255 47 48

Soziales  
Cartons du Coeur, 026 670 19 42  
Soz. Information + Orientierung, 0848 246 246

Senioren  
Pro Senectute, 026 347 12 40  
Hausbetreuungsdienst für Stadt  
und Land, 026 672 15 08  
PassePartout See, Mobilität für Behinderte  
und Betagte, 026 672 11 88  
www.senioren-murtenseeregion.ch

Spitex-Vereine  
Oberer Seebezirk/Vully, 026 684 82 00  
Murten und Umgebung, 026 670 29 09  
Spitex-Verband Ried und Umgebung  
Pflege, 079 311 32 73  
Haushaltshilfe, 031 756 05 67

Kinderkrippen / Kindertagesstätten  
HEPROlino Murten, 026 670 29 80  
Konfetti Muntelier, 026 670 16 44  
Kunterbunt Gurmels, 026 674 09 09  
Rondin Picotin, 026 670 01 89  
Schildli Murten, 026 670 25 35  
Schnäggehuus Murten, 026 670 31 94  
Storchenäscht Kerzers, 031 755 82 30  
Waldspielgruppe, 031 751 15 56

Tagesfamilienverein Seebezirk  
Vermittlung Seebezirk  
A. Kuster Maloku, dt., 079 245 93 34  
Coordination District du Lac  
Carole Guillod, fr., 079 897 66 15

## Gottesdienste

### REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE MURTEN

Sonntag, 7. August 2016 10.00 h  
Lochholz - Ried. Waldgottesdienst  
mit Abendmahl und Taufe.  
Mitwirkung des Gemischten Chors Ried  
und Susanna Dill, Akkordeon (bei Schlecht-  
wetter: Riederhalle). Pfr. Ch. Riniker

### REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE MEYRIEZ

Sonntag, 7. August 2016 9.30 h  
Meyriez - Culte avec Sainte Cène. Pfr. A. Hess

### REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE FERENBALM

Sonntag, 7. August 2016 19.30 h  
Gammen - Abendgottesdienst.  
Mitwirkung: Alphornbläser. Pfrn. K. Bardet

### KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE GURMELS

Samstag, 6. August 2016 18.30 h  
Gurmels - Vorabendmesse.

Sonntag, 7. August 2016 9.30 h  
Gurmels - Hauptgottesdienst (MGK).

Sonntag, 7. August 2016 19.00 h  
Gurmels - Rosenkranzgebet (MGK).

### EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE CORDAST

Sonntag, 7. August 2016 10.00 h  
Cordast - Gottesdienst mit dem  
Kirchenchor Guggisberg.  
Diakon i. R. Heiri Siegrist.

### REFORMIERTE KIRCHE MÔTIER

Dimanche 7 août 2016 10.00 h  
Môtier - Culte avec Sainte Cène

par les pasteurs Innocent ou  
Liliane Himbaza.

### KATHOLISCHE PFARREI MURTEN

Samstag, 6. August 2016 18.15 h  
Murten - dt.

Sonntag, 7. August 2016 11.00 h  
Murten - fr.  
17.30 h  
9.30 h  
19.30 h  
Murten - Rosenkranzandacht.  
Kerzers - dt.  
Kerzers - Komplet  
(kirchl. Nachgebet)

### FEG MURTEN / FREE MORAT

Sonntag, 7. August 2016 10.00 h  
Murten - Gottesdienst mit Fritz Schmid.  
Dimanche 7 août 2016 17.30 h  
Murten - Célébration.



## AED-Standorte

An folgenden Orten befindet sich in Murten ein  
AED - Automatisierter Externer Defibrillator:

OS Prehl Turnhallen, Wilerweg 53  
(im Sanitätszimmer)

OS Prehl Hauptgebäude, Wilerweg 53  
(vor Lehrzimmer)

Hallenbad, Lausannestrasse 2

IB Murten, Irisweg 8

Feuerwehr Murten,  
Lokal Bernstrasse (im Einsatzleiter-Fahrzeug)

SAIA Werk 1, Bahnhofstrasse 18

SAIA Werk 2, Freiburgstrasse

Freiburger Kantonalbank,  
Hauptgasse 18 (in der Schalterhalle)

UBS, Hauptgasse 55 (im Eingang)

Haldimann AG, Grande-Ferme 1

Rasta AG, Länggasse 13

Hotel Schiff, Ryf 53 (Hoteleingang)

Holzbau Gutknecht, Pra Pury 7

Athletic Fitness AG, Zentrum West,  
Freiburgstrasse 22

## Handelsregister

### 21. Juni 2016

• **AK Bautechnik GmbH, in Kerzers**, Gerbe-  
ackerstrasse 12, 3210 Kerzers. Neue Gesell-  
schaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom  
14.6.2016. Zweck: Erbringung von Dienstleis-  
tungen im Bereich Haus-, Heizungs-, Lüftungs-  
und Sanitärtechnik; Ausführung von Maler- und Gip-  
serarbeiten (Nebenzweck gemäss Statuten).  
Gemäss Erklärung des Geschäftsführers vom  
17.6.2016 untersteht die Gesellschaft keiner or-  
dentlichen Revision und verzichtet auf eine ein-  
geschränkte Revision. Nebenleistungspflichten,  
Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss Sta-  
tuten. Stammkapital: Fr. 20'000. Gesellschafter:  
Krasniqi Atdheton, kosovarischer Staatsangehöriger,  
in Kerzers, mit 20 Stammanteilen zu Fr. 1'000.  
Geschäftsführer: der Gesellschafter Krasniqi Atd-  
heton mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan:  
SHAB. Mitteilung an die Gesellschafter: schriftlich  
oder per E-Mail.

### 22. Juni 2016

• **Oasis Service SàRL, à Misery-Courtion**. Siège  
transféré à Fribourg. Nouvelle adresse: Boulevard  
de Pérolles 15, c/o MABI Management SàRL, 1700  
Fribourg. Zweck neu: import, export et transport de  
marchandises entre la Suisse et la Tunisie ainsi que  
l'exploitation de points de vente en Suisse (cf. statuts  
pour but complet). Statuts modifiés le 14.6.2016.  
Broillet Thomas n'est plus associé suite à la cession  
de ses 20 parts de Fr. 1'000 à Amari Moncef, de  
Tunisie, à Marly. Broillet Thomas n'est plus gérant,  
sa signature est radiée. L'associé Amari Moncef est  
nommé gérant avec signature individuelle.

• **www.westernsaddles.ch Ines Oribasi, précé-  
dement à Gurmels**. Siège transféré à Dompierre  
(VD). Nouvelle adresse: route de Lucens 7, 1682  
Dompierre VD. Zweck: vente de selles western et  
accessoires pour chevaux et articles d'équitation.

L'identification sous le numéro CH-217-3550420-2  
est remplacée par le numéro d'identification des  
entreprises (IDE/UID) CHE-272.558.242. Titulaire:  
Oribasi Ines, de Boécourt, maintenant à Dompierre  
(VD). Procuration individuelle est conférée à Oribasi  
André, de Boécourt, à Dompierre (VD).

• **Herren AG Kommunal Tiefbau, in Galmiz**,  
Hauptstrasse 133, 3285 Galmiz. Neue Aktiengesell-  
schaft. Statuten vom 16.6.2016. Zweck: Graben-  
loser Leitungsbau, steuerbare Spülbohrungen,  
Erdrakete, Drainage, Strom- und Wasserleitungs-  
bau, Kanalreinigung und Schachtentleerung,  
mechanische Rohrreinigung im Hausbereich, Kan-  
al-TV-Kontrollsystem, Kernbohrung, Unterhalt  
von Flur- und Gemeindestrassen, Strassen abrän-  
den, Böschungs-, Hecken- und Waldrandpflege,  
Spülung von Drainagen (Nebenzweck gemäss Sta-  
tuten). Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates  
vom 16.6.2016 untersteht die Gesellschaft keiner  
ordentlichen Revision und verzichtet auf eine ein-  
geschränkte Revision. Aktienkapital: Fr. 1'000'000,  
eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 10'000. Über-  
tragbarkeit der Namenaktien nach Massgabe der  
Statuten beschränkt, voll libereiert durch Barein-  
lage von Fr. 52'000 sowie durch Sacheinlage- und  
Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt  
gemäss Vermögensübertragungsvertrag vom  
16.6.2016 und Bilanz/Inventar per 1.1.2016 die Ak-  
tiven von Fr. 12'616'20.50 und Passiven (Fremdkapital)  
von Fr. 8'971'20.85 des Einzelunternehmens  
Walter Herren, Kommunal- und Tiefbauarbeiten,  
in Galmiz. Im Gegenzug werden dem Sacheinleger  
48 Namenaktien zu Fr. 1'000 ausgegeben und im  
Betrag von Fr. 316'499.65 eine Forderung gutge-  
schrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung  
an die Aktionäre: schriftlich, Fax, E-Mail und SHAB.  
Verwaltungsrat: Herren Daniel, von Mühleberg, in  
Kerzers, Präsident, Einzelunterschrift, Herren Pa-  
trick, von Mühleberg, in Galmiz, Einzelunterschrift.

## Wetter

